

Set of Two 6700 mAh Powerbanks

Art.no 38-8243

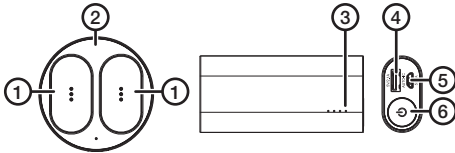
Model HTD561/562

Please read the entire instruction manual before using the product and then save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and any necessary changes made to technical data. In the event of technical problems or other queries, please contact our Customer Services.

Safety

- Never subject the product to direct sunlight, high temperatures, dusty environments or heavy vibrations.
- Do not use the product if it or its mains lead/charger lead is damaged in any way.
- The product must not be taken apart or modified.
- Do not use the product in an area where flammable liquids or gases are used or stored.
- Never expose the product to impacts, shocks, rain, liquids or moisture.
- The product must only be charged via a USB port.

Product description



1. Docking connector
2. Charging station
3. LED battery status indicators
4. USB port for charging electronic devices such as mobile phones
5. Micro-USB port for charging the powerbank
6. [⏻] On/off

Instructions for use

Charging the powerbank using the charging station

1. Connect the charging station (2) to a computer or other USB charger.
2. Push the powerbank down onto the docking connector (1).
3. When all of the battery status indicator LEDs (3) shine constantly, the powerbank is fully charged.
4. Charging time is 4 hours if one powerbank is charged on its own or 8 hours if both powerbanks are charged at the same time.

Charging the powerbank using the Micro-USB port

1. Connect a charger lead (sold separately) to the Micro-USB port (5) and to a computer or other USB charger.
2. When all of the battery status indicator LEDs shine constantly, the powerbank is fully charged.
3. The charging time is 4 hours.

Charging external devices

1. Connect the external device to the USB charge port (4) using a charger cable (sold separately).
2. Press [⏻] (6) to begin charging. The battery status LED indicators will light up for a few seconds showing how much power is left in the powerbank before going out again. If you wish to check the charge status of the powerbank whilst charging is in progress, press [⏻] again.
3. The powerbank will shut off and stop charging the external device as soon as the device is fully charged. If you wish to interrupt charging before the device has fully charged, simply disconnect the charger cable.

Capacity	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Steady glow	Steady glow	Steady glow	Steady glow
50–75 %	Steady glow	Steady glow	Steady glow	Off
25–50 %	Steady glow	Steady glow	Off	Off
5–25 %	Steady glow	Off	Off	Off
< 5 %	Flashing	Off	Off	Off

Care and maintenance

- Clean the product using a lightly moistened cloth. Use only mild cleaning agents, never solvents or corrosive chemicals.
- Fully charge the product every third month if it is not to be used for a long time.
- Store the product in a dry, dust-free place.

Responsible disposal

This symbol indicates that this product should not be disposed of with general household waste. This applies throughout the entire EU. In order to prevent any harm to the environment or health hazards caused by incorrect waste disposal, the product must be handed in for recycling so that the material can be disposed of in a responsible manner. When recycling your product, take it to your local collection facility or contact the place of purchase. They will ensure that the product is disposed of in an environmentally sound manner.



Specifications

Capacity	6700 mAh
Input for charging the powerbank	5 V DC, 2 A
Output	5 V, 2.1 A
Charging time	4–8 hours
Size	92 × 43 × 23 mm
Weight	138 g
Operating temperature	0–45 °C

GREAT BRITAIN • CUSTOMER SERVICE

tel 020 8247 9300 internet www.clasohlson.co.uk e-mail customerservice@clasohlson.co.uk
 postal 10 – 13 Market Place, Kingston Upon Thames, Surrey, KT1 1JZ

clas
ohlson

Powerbank 2 x 6700 mAh

Art.nr 38-8243

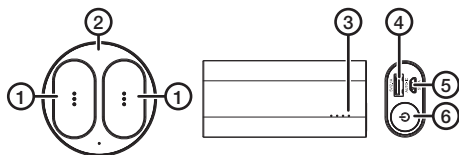
Modell HTD561/562

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet

- Utsätt aldrig produkten för direkt solljus, höga temperaturer, dammig miljö eller starka vibrationer.
- Använd inte produkten om den eller anslutnings-/laddkabeln på något sätt har skadats.
- Produkten får inte öppnas eller modifieras.
- Använd inte produkten i miljöer där brandfarliga vätskor eller gaser används eller förvaras.
- Utsätt inte produkten för slag, stötar, fukt eller väta.
- Produkten får endast laddas via USB-anslutning.

Produktbeskrivning



1. Dockningskontakt
2. Laddstation
3. LED-indikatorer för batteristatus
4. USB-anslutning för laddning av externa enheter (t.ex. mobiltelefon)
5. Micro-USB-anslutning för laddning av din powerbank
6. [⏻] På/av

Användning

Laddning av powerbank med laddstationen

1. Anslut laddstationen (2) till en dator eller annan USB-laddare.
2. Tryck ned din powerbank i dockningskontakten (1).
3. När alla LED-indikatorerna (3) lysor med fast sken är din powerbank fulladdad.
4. Laddtiden är 4 tim om du placerar en powerbank i laddstationen, 8 tim om du laddar båda samtidigt.

Laddning av powerbank med Micro-USB-anslutningen

1. Anslut en laddkabel (säljs separat) till Micro-USB-anslutningen (5) och till en dator eller annan USB-laddare.
2. När alla LED-indikatorerna lysor med fast sken är din powerbank fulladdad.
3. Laddtiden är 4 tim.

Laddning av externa enheter

1. Anslut en laddkabel (säljs separat) till USB-anslutningen (4) och till din enhet.
2. Tryck på [⏻] (6) för att påbörja laddningen. LED-indikatorerna tänds i några sekunder för att visa din powerbanks batteristatus och släcks sedan. Om du under laddningen vill kontrollera din powerbanks batteristatus trycker du på [⏻] igen.
3. Dra ut laddkabeln ur din powerbank för att avsluta laddningen eller vänta till den externa enheten är fulladdad så stängs din powerbank av automatiskt.

Kapacitet	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75-100 %	Fast sken	Fast sken	Fast sken	Fast sken
50-75 %	Fast sken	Fast sken	Fast sken	Släckt
25-50 %	Fast sken	Fast sken	Släckt	Släckt
5-25 %	Fast sken	Släckt	Släckt	Släckt
< 5 %	Blinkar	Släckt	Släckt	Släckt

Skötsel och underhåll

- Rengör produkten med en lätt fuktad trasa. Använd ett mildt rengöringsmedel, aldrig lösningsmedel eller frätande kemikalier.
- Ladda upp produkten helt var 3:e månad om den inte används under en längre period.
- Förvara produkten på en torr, dammfri plats.

Avfallshantering

Denna symbol innebär att produkten inte får kastas tillsammans med annat hushållsavfall. Detta gäller inom hela EU. För att förebygga eventuell skada på miljö och hälsa, orsakad av felaktig avfallshantering, ska produkten lämnas till återvinning så att materialet kan tas omhand på ett ansvarsfullt sätt. När du lämnar produkten till återvinning, använd dig av de returhanteringsystem som finns där du befinner dig eller kontakta inköpsstället. De kan se till att produkten tas om hand på ett för miljön tillfredställande sätt.



Specifikationer

Kapacitet	6700 mAh
Laddning powerbank	5 V DC, 2 A
Uteffekt	5 V DC, 2,1 A
Laddtid	4-8 tim
Mått	92 x 43 x 23 mm
Vikt	138 g
Användningstemperatur	0-45 °C

SVERIGE • KUNDTJÄNST

tel. 0247/445 00 fax 0247/445 09 internet www.clasohlson.se
 e-post kundservice@clasohlson.se brev Clas Ohlson AB, 793 85 INSJÖN

clas
ohlson

Powerbank 2 x 6700 mAh

Art.nr. 38-8243

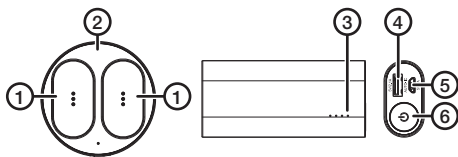
Modell HTD561/562

Les brukerveiledningen grundig før produktet tas i bruk og ta vare på den for framtidig bruk. Vi reserverer oss mot ev. feil i tekst og bilde, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet

- Utsett aldri produktet for direkte sollys, høye temperaturer, støvete omgivelser eller sterke vibrasjoner.
- Bruk ikke produktet dersom det eller tilkoblings-/ladekabelen er skadet.
- Produktet må ikke åpnes eller modifiseres.
- Powerbanken må ikke monteres i miljøer hvor det oppbevares eller brukes brannfarlige væsker og/eller gass.
- Utsett ikke produktet for slag, stot, fuktighet eller væsker.
- Må kun lades via USB-tilkobling.

Produktbeskrivelse



1. Dokkingkontakter
2. Ladestasjon
3. LED-indikator for batteristatus
4. USB-uttak for lading av eksterne enheter (f.eks. mobiltelefon)
5. Micro USB-tilkobling for lading av powerbanken
6. [⏻] På/av

Bruk

Lading av powerbank med ladestasjonen

1. Produktets ladestasjon kobles til en datamaskin eller en annen USB-lader.
2. Trykk powerbanken ned på dokkingkontakten (1).
3. Når alle LED-indikatorene (3) lyser med kontinuerlig lys er powerbanken fulladet.
4. Ladetiden er 4 timer hvis du plasserer en powerbank i ladestasjonen, og 8 timer hvis du lader begge samtidig.

Lading av powerbank med Micro-USB-kobling

1. Ladekabelen, som følger med, kobles til Micro-USB-uttaket (5) og til en datamaskin eller en annen USB-lader.
2. Når alle LED-indikatorene lyser kontinuerlig er powerbanken fulladet.
3. Ladetiden er 4 time.

Lading av eksterne enheter

1. Ladekabelen (selges separat) kobles til USB-laderen (4) og til enheten din.
2. Trykk på [⏻] (6) for å starte ladingen. LED-indikatorene tennes og lyser i noen sekunder for å vise powerbankens batteristatus. Hvis du under ladingen vil kontrollere batteristatusen på powerbanken kan du trykke inn [⏻] igjen.
3. Trekk ladekabelen ut fra powerbanken for å avslutte ladingen eller vent til den eksterne enheten er fulladet så stenges powerbanken automatisk.

Kapasitet	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn
50–75 %	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Slukket
25–50 %	Kontinuerlig skinn	Kontinuerlig skinn	Slukket	Slukket
5–25 %	Kontinuerlig skinn	Slukket	Slukket	Slukket
< 5 %	Blinker	Slukket	Slukket	Slukket

Stell og vedlikehold

- Rengjør produktet med en lett fuktet klut. Bruk et mildt rengjøringsmiddel, aldri løsningsmidler eller etsende kjemikalier.
- Hvis batteriet kun brukes en sjelden gang, må det vedlikeholdslades hver 3. måned.
- Oppbevar produktet på et tørt, støvritt sted.

Avfallshåndtering

Symbolet viser til at produktet ikke skal kastes sammen med husholdningsavfallet. Dette gjelder innenfor EØS-området. For å forebygge eventuelle skader på helse og miljø som følge av feil håndtering av avfall, skal produktet leveres til gjenvinning, slik at materialet blir tatt hånd om på en ansvarfull måte. Benytt miljøstasjonene som er der du befinner deg eller ta kontakt med forhandler. De vil ta hånd om produktet på en miljømessig tilfredsstillende måte.



Spesifikasjoner

Kapasitet	6700 mAh
Lading powerbank	5 V DC/2 A
Uteffekt	5 V DC, 2,1 A
Ladetid	4–8 timer
Mål	92 x 43 x 23 mm
Vekt	138 g
Brukstemperatur	0–45 °C

NORGE • KUNDESENTER

tel. 23 21 40 00 fax 23 21 40 80 internett www.clasohlson.no
e-post kundesenter@clasohlson.no post Clas Ohlson AS, Postboks 485 Sentrum, 0105 OSLO

clas
ohlson

Varavirtalähde 2 × 6700 mAh

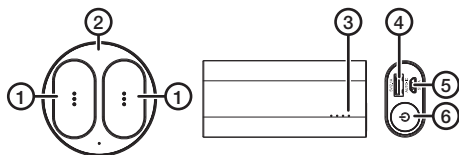
Tuoteno 38-8243 Malli HTD561/562

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä se tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- ja kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus

- Älä altista laitetta suoralle auringonvalolle, korkeille lämpötiloille, pölylle tai voimakkaalle värinälle.
- Älä käytä laitetta, jos se tai sen liitäntä-/latauskaapeli on vahingoittunut.
- Laitetta ei saa avata tai muuttaa.
- Älä käytä laitetta tiloissa, joissa käytetään tai säilytetään helposti syttyviä nesteitä tai kaasuja.
- Älä altista laitetta iskuille, kosteudelle tai nesteille.
- Laitteen saa ladata vain USB-liitännän kautta.

Tuotekuvas



1. Telakointiliitäntä
2. Latausasema
3. Lataustason merkkivalot
4. USB-liitäntä ulkoisen laitteen (esim. matkapuhelimen) lataamiseen
5. Mikro-USB-liitäntä varavirtalähteen lataamiseen
6. [⏻] Virtapainike

Käyttö

Varavirtalähteen lataaminen latausasemassa

1. Liitä latausasema (2) tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
2. Paina varavirtalähde kiinni telakointiliitäntään (1).
3. Varavirtalähteen lataus on valmis, kun kaikki merkkivalot (3) palavat vilkkumatta.
4. Latausaika latausasemassa 4 h jos lataat yhtä varavirtalähdettä kerrallaan, 8 h jos lataat molempia yhtä aikaa.

Varavirtalähteen lataaminen mikro-USB-liitännän kautta

1. Liitä latauskaapeli (myydään erikseen) mikro-USB-liitäntään (5) ja tietokoneeseen tai muuhun USB-laturiin.
2. Lataus on valmis, kun kaikki merkkivalot palavat vilkkumatta.
3. Latausaika on 4 h.

Ulkoisen laitteen lataaminen

1. Liitä latauskaapeli (myydään erikseen) USB-liitäntään (4) ja ladattavaan laitteeseen.
2. Aloita lataus painamalla [⏻] (6). Merkkivalot syttyvät muutaman sekunnin ajaksi ja näyttävät varavirtalähteen akun tilan, minkä jälkeen merkkivalot sammuvat. Voit tarkistaa varavirtalähteen akun tilan latauksen aikana painamalla uudelleen [⏻].
3. Lopeta lataus irrottamalla latauskaapeli varavirtalähteestä. Kun laite on ladattu täyteen, varavirtalähde sammuu automaattisesti.

Kapasiteetti	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo
50–75 %	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Pois päältä
25–50 %	Vilkkumaton valo	Vilkkumaton valo	Pois päältä	Pois päältä
5–25 %	Vilkkumaton valo	Pois päältä	Pois päältä	Pois päältä
< 5 %	Vilkkuu	Pois päältä	Pois päältä	Pois päältä

Huolto ja puhdistaminen

- Puhdista laite kevyesti kostutetulla liinalla. Käytä mietoa puhdistusainetta, älä käytä liuotusainetta tai syövyttäviä kemikaaleja.
- Jos laite on pitkään käyttämättä, lataa se täyteen kolmen kuukauden välein.
- Säilytä laitetta kuivassa ja pölyttömässä paikassa.

Kierrättäminen

Tämä kuvake tarkoittaa, että tuotetta ei saa hävittää kotitalousjätteen seassa. Tämä koskee koko EU-aluetta. Virheellisestä hävittämisestä johtuvien mahdollisten ympäristö- ja terveyshaittojen ehkäisemiseksi tuote tulee viedä kierrätettäväksi, jotta materiaali voidaan käsitellä vastuullisella tavalla. Kierrätä tuote käyttämällä paikallisia kierrätysjärjestelmiä tai ota yhteys ostopaikkaan. Ostopaikassa tuote kierrätetään vastuullisella tavalla.



Tekniset tiedot

Kapasiteetti	6700 mAh
Varavirtalähteen lataus	5 V DC, 2 A
Lähtöjännite	5 V DC, 2,1 A
Latausaika	4–8 h
Mitat	92 × 43 × 23 mm
Paino	138 g
Käyttölämpötila	0–45 °C

Powerbank 2 x 6700 mAh

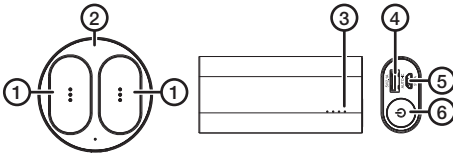
Art.Nr. 38-8243 Modell HTD561/562

Vor Inbetriebnahme die Bedienungsanleitung vollständig durchlesen und für künftigen Gebrauch aufbewahren. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen freut sich unser Kundenservice über eine Kontaktaufnahme.

Sicherheitshinweise

- Das Produkt nie direkter Sonneneinstrahlung, hohen Temperaturen, Staub oder starken Erschütterungen aussetzen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn dieses oder das Anschluss-/Ladekabel beschädigt ist.
- Das Produkt nicht öffnen oder modifizieren.
- Das Produkt niemals in Umgebungen einsetzen, in denen feuergefährliche Flüssigkeiten oder Gase aufbewahrt oder benutzt werden.
- Das Produkt vor Schlägen, Stößen, Feuchtigkeit und Nässe schützen.
- Das Produkt nur über den USB-Anschluss laden.

Produktbeschreibung



1. Dock-Anschluss
2. Ladegerät
3. LED-Ladestatusanzeige
4. USB-Ladeausgang für externe Geräte (z. B. Mobiltelefone)
5. Micro-USB-Anschluss zum Laden der Powerbank
6. [⏻] Ein/Aus

Gebrauch

Laden der Powerbank in der Ladestation

1. Die Ladestation (2) an einen Computer oder ein USB-Ladegerät anschließen.
2. Die Powerbank in den Dockinganschluss (1) setzen.
3. Leuchten alle LED-Indikatoren (3) konstant, ist das Produkt vollständig geladen.
4. Die Ladedauer beträgt ca. 4 Stunden bei nur einer eingelegten Powerbank und ca. 8 Stunden beim gleichzeitigen Laden von zwei Powerbanks.

Laden der Powerbank über den Micro-USB-Anschluss

1. Ein USB-Ladekabel (separat erhältlich) an den Micro-USB-Anschluss (5) und an einen Computer oder ein anderes USB-Ladegerät anschließen.
2. Leuchten alle LED-Indikatoren (3) konstant, ist das Produkt vollständig geladen.
3. Die Ladedauer beträgt ca. 4 Std.

Laden angeschlossener Geräte

1. Ein Ladekabel (separat erhältlich) an den USB-Anschluss (4) und das Gerät anschließen.
2. Auf [⏻] (6) drücken, um den Ladevorgang zu starten. Die LED-Indikatoren leuchten für einige Sekunden auf, um den Ladestatus des Produkts anzuzeigen und erlöschen dann. Um den Ladestatus während des Ladevorgangs zu überprüfen, erneut auf [⏻] drücken.
3. Zum Beenden des Ladevorgangs das Kabel aus der Powerbank ziehen und warten, bis der Ladevorgang vollständig abgeschlossen ist.

Kapazität	LED 1	LED 2	LED 3	LED 4
75–100 %	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten
50–75 %	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Aus
25–50 %	Konstantes Leuchten	Konstantes Leuchten	Aus	Aus
5–25 %	Konstantes Leuchten	Aus	Aus	Aus
< 5 %	Blinkt	Aus	Aus	Aus

Pflege und Wartung

- Das Produkt mit einem leicht befeuchteten Tuch reinigen. Ein sanftes Reinigungsmittel verwenden, keine scharfen Chemikalien oder Reinigungslösungen.
- Bei längerer Nichtbenutzung die Powerbank alle 3 Monate laden.
- Das Produkt an einem trockenen, staubfreien Ort aufbewahren.

Hinweise zur Entsorgung

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht gemeinsam mit dem Haushaltsabfall entsorgt werden darf. Dies gilt in der gesamten EU. Um möglichen Schäden für die Umwelt und Gesundheit vorzubeugen, die durch fehlerhafte Abfallentsorgung verursacht werden, dieses Produkt zum verantwortlichen Recycling geben, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Bei der Abgabe des Produktes bitte die vorhandenen Recycling- und Sammelstationen benutzen oder den Händler kontaktieren. Dieser kann das Produkt auf eine umweltfreundliche Weise recyceln.



Technische Daten

Kapazität	6700 mAh
Ladespannung Powerbank	5 V DC, 2 A
Ausgangsleistung	5 V, 2,1 A
Ladedauer	4–8 Std.
Abmessungen	92 × 43 × 23 mm
Gewicht	138 g
Betriebstemperatur	0–45 °C